SVENSK STANDARD
SS-EN ISO 10079-2:2009

Fastställd/Approved: 2009-03-11
Publicerad/Published: 2009-04-23
Utgåva/Edition: 3
Språk/Language: engelska/English
ICS: 11.040.10

Medicinsk sugutrustning –
Del 2: Manuellt driven sugutrustning (ISO 10079-2:1999)

Medical suction equipment –
Part 2: Manually powered suction equipment
(ISO 10079-2:1999)

SWEDISH
STANDARDS
INSTITUTE

Hitta rätt produkt och ett leveranssätt som passar dig

Standarder
Genom att följa gällande standard både effektiviserar och säkrar du ditt arbete. Många standarder ingår dessutom ofta i paket.

Tjänster
Abonnemang är tjänsten där vi uppdaterar dig med aktuella standarder när förändringar sker på dem du valt att abonnera på. På så sätt är du säker på att du alltid arbetar efter rätt utgåva.
e-nav är vår online-tjänst som ger dig och dina kollegor tillgång till standarder ni valt att abonnera på dygnet runt. Med e-nav kan samma standard användas av flera personer samtidigt.

Leveranssätt
Du väljer hur du vill ha dina standarder levererade. Vi kan erbjuda dig dem på papper och som pdf.

Andra produkter
Vi har böcker som underlättar arbetet att följa en standard. Med våra böcker får du ökad förståelse för hur standarder ska följas och vilka fördelar den ger dig i ditt arbete. Vi tar fram många egna publikationer och fungerar även som återförsäljare. Det gör att du hos oss kan hitta över 500 unika titlar. Vi har även tekniska rapporter, specifikationer och "workshop agreement". Matriser är en översikt på standarder och handböcker som bör läsas tillsammans. De finns på sis.se och ger dig en bra bild över hur olika produkter hör ihop.

Standardiseringsprojekt
Du kan påverka innehållet i framtida standarder genom att delta i någon av SIS ca 400 Tekniska Kommittéer.

Find the right product and the type of delivery that suits you

Standards
By complying with current standards, you can make your work more efficient and ensure reliability. Also, several of the standards are often supplied in packages.

Services
Subscription is the service that keeps you up to date with current standards when changes occur in the ones you have chosen to subscribe to. This ensures that you are always working with the right edition.
e-nav is our online service that gives you and your colleagues access to the standards you subscribe to 24 hours a day. With e-nav, the same standards can be used by several people at once.

Type of delivery
You choose how you want your standards delivered. We can supply them both on paper and as PDF files.

Other products
We have books that facilitate standards compliance. They make it easier to understand how compliance works and how this benefits you in your operation. We produce many publications of our own, and also act as retailers. This means that we have more than 500 unique titles for you to choose from. We also have technical reports, specifications and workshop agreements. Matrices, listed at sis.se, provide an overview of which publications belong together.

Standardisation project
You can influence the content of future standards by taking part in one or other of SIS's 400 or so Technical Committees.

Europastandarden EN ISO 10079-2:2009 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 10079-2:2009.

Denna standard ersätter SS-EN ISO 10079-2, utgåva 2.

The European Standard EN ISO 10079-2:2009 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN ISO 10079-2:2009.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN ISO 10079-2, edition 2.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00.
Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), tel +46 8 555 520 00.
Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

SIS Förlag AB, SE 118 80 Stockholm, Sweden. Tel: +46 8 555 523 10. Fax: +46 8 555 523 11.
E-mail: sis.sales@sis.se Internet: www.sis.se

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10079-2

March 2009

ICS 11.040.10

Supersedes EN ISO 10079-2:1999

English Version

Medical suction equipment - Part 2: Manually powered suction equipment (ISO 10079-2:1999)

Appareils d'aspiration médicale - Partie 2: Appareils d'aspiration manuelle (ISO 10079-2:1999)

Medizinische Absauggeräte - Teil 2: Handbetriebene Absauggeräte (ISO 10079-2:1999)

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 10079-2:2009: E

Contents

Foreword

The text of ISO 10079-2:1999 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 “Anaesthetic and respiratory equipment” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10079-2:2009 by Technical Committee CEN/TC 215 “Respiratory and anaesthetic equipment” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10079-2:1999.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directives.

For relationship with EC Directives, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10079-2:1999 has been approved by CEN as a EN ISO 10079-2:2009 without any modification.

Medical suction equipment —

Part 2:
Manually powered suction equipment

1 Scope

This part of ISO 10079 specifies safety and performance requirements for manually powered medical suction equipment intended for oro-pharyngeal suction. It covers equipment operated by foot or by hand or both (see Figure 1). Non-electrical suction equipment which may be integrated with electrical equipment is included in the scope of this part of ISO 10079.

This part of ISO 10079 does not apply to electrically powered suction equipment, whether mains electricity- or battery-powered, which is dealt with in ISO 10079-1, nor to suction equipment powered from a vacuum or pressure source which is dealt with in ISO 10079-3, nor to the following:

a) central power supply (by vacuum/compressed air generation), piping systems of vehicles and buildings, and wall connectors;

b) cathether tubes, drains, curettes and suction tips;

c) syringes;

d) dental suction equipment;

e) waste gas scavenging systems;

f) laboratory suction;

g) autotransfusion systems;

h) passive urinary drainage;

i) closed systems for wound drainage;

j) gravity gastric drainage;

k) orally operated mucous extractors;

l) suction equipment where the collection container is downstream of the vacuum pump;

m) equipment marked as suction unit for permanent tracheostomy;

n) ventouse (obstetric) equipment;

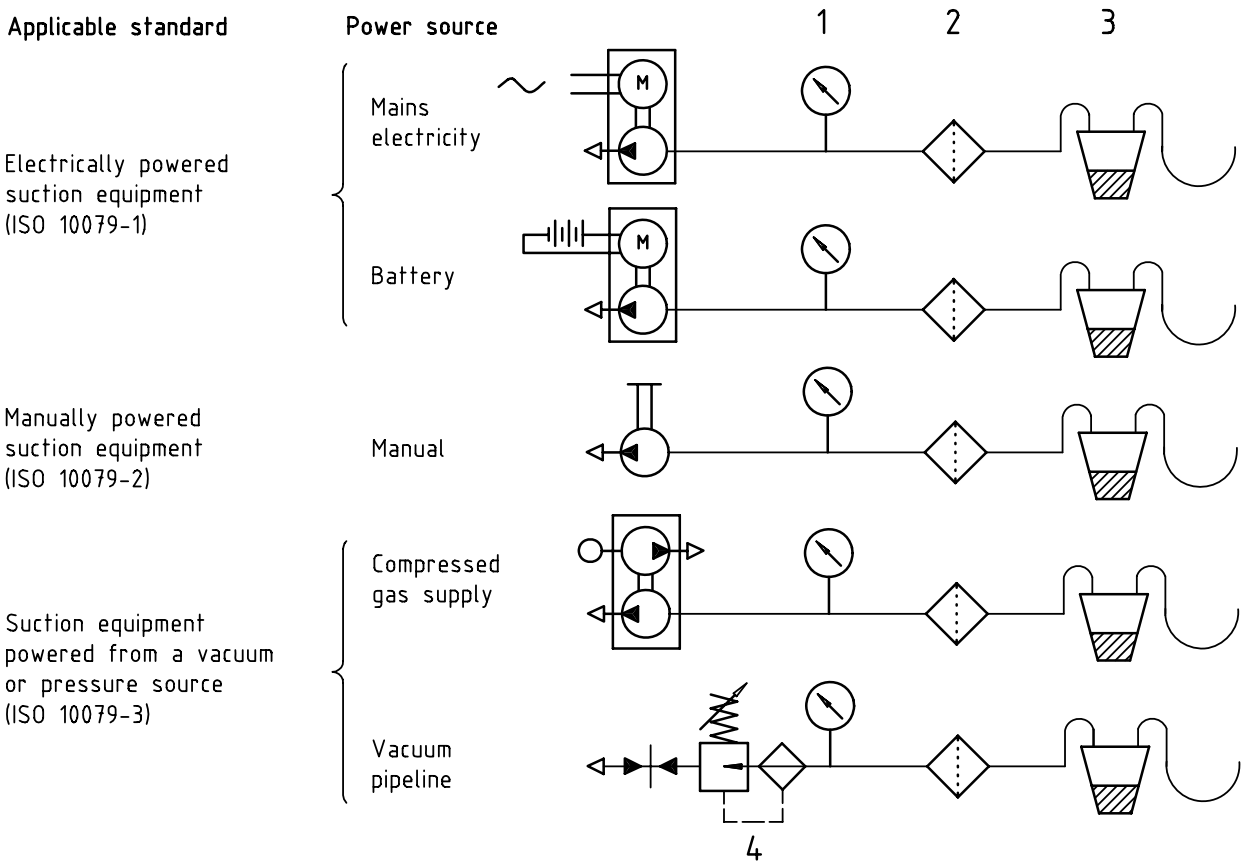
o) neonatal mucous extractors;

p) breast pumps;

q) liposuction;

r) uterine aspiration;

s) thoracic drainage.



Key

1 Vacuum indicator
2 Filter
3 Collection container
4 Vacuum regulator

NOTE 1 ISO 10079-1 applies to mains electricity- and battery-powered suction equipment. ISO 10079-2 applies to manually powered suction equipment. ISO 10079-3 applies to suction equipment powered from a vacuum or pressure source.

NOTE 2 Components illustrated are not necessarily required by this part of ISO 10079.

NOTE 3 Suction equipment shown is an example only, and actual systems may consist of other arrangements and components which are not illustrated.

Figure 1 — Examples of suction equipment

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 10079. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 10079 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 5356-1:1996, *Anaesthetic and respiratory equipment — Conical connectors — Part 1: Cones and sockets.*

ISO 8836:1997, *Suction catheters for use in the respiratory tract.*

ISO 10079-1:1999, *Medical suction equipment — Part 1: Electrically powered suction equipment — Safety requirements.*

3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 10079, the terms and definitions given in ISO 10079-1 and the following apply.

3.1
manually powered vacuum
manually generated vacuum
generation of vacuum by human effort with a hand or foot or both

3.2
transportable equipment
equipment which is intended to be easily moved from one place to another, whether or not connected to the vacuum supply, without an appreciable restriction of range

4 Cleaning and sterilization

4.1 The suction equipment shall meet the requirements given in 8.1 to 8.3 after those components which are subject to contamination and which are intended for re-use have been submitted to 30 cycles of cleaning, disinfection and/or sterilization as recommended by the manufacturer.

4.2 Any filters installed shall either be of the disposable type or be capable of being cleaned, disinfected and/or sterilized for re-use in accordance with 4.1.

4.3 Suction equipment incorporating a re-usable collection container assembly shall comply with the requirements given in 8.1 to 8.3, as appropriate, before and after the collection container assembly has been subjected to 30 cycles of cleaning, disinfection and/or sterilization as recommended by the manufacturer.

4.4 Suction tubing shall either be for single use or be capable of being cleaned, disinfected and/or sterilized as recommended by the manufacturer.

5 Design requirements

NOTE The constructional requirements may deviate from those detailed in this part of ISO 10079 if the equivalent level of safety is obtained.

5.1 Connectors

5.1.1 Collection container connectors

The connectors for the suction tubing and the intermediate tubing to the vacuum source shall be designed to facilitate correct assembly or marked to indicate correct assembly when all parts are mated. Compliance shall be checked by inspection.

The construction of the connections has frequently been a source of spillover into a vacuum pump. The use of mechanical fittings so as to ensure correct attachment is highly desirable.

5.1.2 Inside diameter of suction tubing connection

The inside diameter of the suction tubing connection (inlet port) shall be equal to or larger than the inside diameter of the largest tubing size recommended by the manufacturer.

5.1.3 Exhaust opening

It shall not be possible to connect suction tubing to the exhaust opening.